

Н.Л. Сунгурова, И. Пеич

## КУЛЬТУРНЫЙ ИНТЕЛЛЕКТ И СТРАТЕГИИ КОГНИТИВНОЙ РЕГУЛЯЦИИ ЭМОЦИЙ КАК ПРЕДИКТОРЫ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ АДАПТАЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ В МЕЖДУНАРОДНОМ ВУЗЕ

Рассматриваются стратегии когнитивной регуляции эмоции и культурный интеллект как предикторы, способствующие более успешной социокультурной адаптации иностранных студентов в процессе обучения в международном вузе. На примере сравнительного анализа российских и нигерийских студентов показаны специфические особенности когнитивной регуляции эмоции и культурного интеллекта, выявлена специфика взаимосвязи исследуемых характеристик в условиях межкультурного взаимодействия.

**Ключевые слова:** социокультурная адаптация; когнитивная регуляция эмоций; культурный интеллект; иностранные студенты.

Адаптация как приспособление человека к изменяющимся условиям, представляет собой особый момент его жизнедеятельности. Адаптация иностранных студентов к условиям жизни в нашей стране и особенностям обучения в российских вузах – весьма сложный процесс. Вхождение в новую социальную, лингвистическую, этнокультурную среду может сопровождаться психологическими состояниями напряжения и угнетения, ситуативной и личностной тревогой, эмоциональной подавленностью, неспособностью понять собеседника как носителя другого языка, культуры, традиций, дезадаптивными конфликтными стратегиями поведения.

Иностранным студентам приходится адаптироваться к специфике учебного процесса, особенностям учебно-профессиональной деятельности по выбранному направлению, к географическим и бытовым условиям, культурным традициям страны пребывания. Они сталкиваются с проблемами в осуществлении коммуникации, этнокультурным взаимодействием. Студентам, приезжающим обучаться в нашу страну, требуется помощь в понимании культурных особенностей российского народа, традиций представителей других стран, социокультурной среды университета.

Важным направлением работы современного международного вуза является психолого-педагогическое сопровождение иностранных студентов к новым социокультурным условиям, направленное на развитие у обучающихся необходимых социально-психологических и личностных особенностей.

В Российском университете дружбы народов проводится многоплановая деятельность по реализации программы психолого-педагогического сопровождения адаптации иностранных студентов, которая направлена на формирование адаптационных копинг-стратегий студентов, подготовку обучающихся к эффективному межкультурному диалогу, который лежит в основе преодоления трудностей взаимодействия, повышение организационной культуры иностранных студентов. В рамках данной программы организуются адаптационные тренинги, разработанные с учетом социокультурных, этнических особенностей студентов; работает кабинет психологической помощи; проводятся психологические исследования особенностей адаптации студентов из разных стран приема.

Различные аспекты проблемы социокультурной адаптации иностранных студентов представлены в ряде педагогических и психолого-педагогических исследований (Т.С. Вершинина, И.А. Гребенникова, М.И. Иванова, О.А. Иванова, О.Л. Кочева, И.О. Кривцова, Е.Д. Максимчук, С.И. Моднов, И.А. Поздняков, Л.В. Ухова и др.). Авторами изучаются трудности, барьеры, проблемы адаптации, предлагаются программы педагогического и социально-психологического сопровождения. Так, М.И. Ивановой рассматриваются адаптационные, психофизиологические, учебно-познавательные, коммуникативные, бытовые трудности, с которыми сталкиваются иностранные студенты [1]. С.И. Модновым, Л.В. Уховой выделяются факторы успешной адаптации (социокультурный, социокоммуникативный, социобытовой) [2]. В работе И.О. Кривцовой обозначены психофизиологические, учебно-познавательные, социокультурные проблемы адаптации [3]. Среди специфических педагогических проблем, возникающих у иностранных студентов, И.А. Поздняков описывает проблемы выбора образовательно-профессионального маршрута; проблемы овладения знаниями и навыками основной деятельности; проблемы межличностного взаимодействия, проблемы безопасности жизнедеятельности, проблемы организации досуга и овладения дополнительными знаниями, навыками [4]. Т.С. Вершинина, О.Л. Кочева обсуждают социокультурную адаптацию в контексте педагогического взаимодействия, предлагая методы интерактивного обучения, направленные на повышение мотивации к пониманию чужой культуры, развитие диалога культур [5]. Специфика межкультурной адаптации рассмотрена О.А. Ивановой в контексте проблемы формирования учебно-профессиональной Я-концепции иностранных студентов [6]. Принципы, критерии, условия педагогического сопровождения адаптации иностранных студентов в вузе обозначены в работе И.А. Гребенниковой [7]. Е.Д. Максимчук разработана программа социально-психологического сопровождения межкультурной адаптации иностранных студентов. Автором описаны структура программы, условия ее внедрения, социально-психологические характеристики межкультурной адаптации иностранных студентов [8].

Несмотря на большое количество исследований по проблеме адаптации иностранных студентов, недостаточно внимания уделяется рассмотрению предикторов, определяющих успешность социокультурной адаптации иностранных студентов. Немаловажным является изучение психологических характеристик студентов как представителей различных стран и культур.

В данной статье представлены результаты исследования когнитивной регуляции эмоций и культурного интеллекта российских и нигерийских студентов в условиях межкультурной коммуникации. Постановка такой исследовательской проблемы неслучайна. Многолетний опыт работы с иностранными студентами и анализ исследований в этой предметной области показывают, что одной из причин непонимания в межкультурной коммуникации являются различия в проявлении эмоций и их регуляции в силу культурно обусловленных правил и норм эмоционального реагирования.

В контексте интенсификации межнационального взаимодействия как одной из ключевых характеристик современного общества особую значимость приобретает также культурный интеллект, обеспечивающий успешность межкультурных отношений. Принимая во внимание роль культуры в регуляции эмоций людей, актуальным является исследование взаимосвязей между когнитивным регулированием эмоций и культурным интеллектом у представителей разных народов.

Целью нашего исследования было выявление особенностей взаимосвязи когнитивной регуляции эмоций и культурного интеллекта российских и нигерийских студентов в условиях межкультурной коммуникации.

Когнитивная регуляция эмоций – это регуляция эмоций посредством когнитивных процессов, позволяющая человеку удерживать контроль над своими эмоциями под каким-либо воздействием, а также после угрозы или стрессовых ситуаций [9. Р. 142]. Культурный интеллект подразумевает интеллектуальные способности личности, позволяющие реализовывать успешную межкультурную коммуникацию [10. Р. 65].

Соответствие между личными и культурными нормами / убеждениями усиливает социальные взаимодействия и адаптацию. Понимание того, как культурные особенности управляют нормами эмоционально-интеллектуальных феноменов, связанных с поведением (в конкретной культуре), является важной основой для организации учебно-воспитательной работы в вузе.

Многие исследования показывают, что регуляция эмоций является одним из наиболее важных навыков, необходимых для внутри- и межкультурной адаптации. Принимая во внимание, что существуют индивидуальные различия в регуляции эмоций, необходимо учитывать их культурные различия [11. Р. 27].

Стратегии, используемые для регулирования эмоционального опыта также могут варьироваться в зависимости от различий в межкультурных ориентациях, таких как индивидуалистическая (независимая) и коллективистская (взаимозависимая) культуры. Про-

цесс регуляции эмоций помогает достичь культурно приемлемых эмоциональных форм взаимодействия. Например, вместо того чтобы рассматривать поведение человека из другой культуры как неуместное и раздражающее, благодаря стратегии когнитивной регуляции «позитивный пересмотр» такое поведение можно трактовать как возможность узнать что-то новое. Кроме того, люди делятся своими взглядами, когда понимают, что другие открыты и терпимы к различным мнениям и ценностям. Люди с высоким уровнем позитивного пересмотра склонны испытывать и выражать положительные эмоции [12. Р. 275].

Успешная эмоциональная регуляция является важнейшим предиктором позитивной межкультурной адаптации. Она контролирует негативные эмоции во время конфликта и стресса, которые неизбежны в межкультурной коммуникации. Способы регулирования эмоций различаются в разных культурах [13. Р. 175], контроль над их выражением зависит от культурных факторов [14. С. 301].

В начале межкультурной коммуникации собеседники воспринимают друг друга просто как партнеров по общению, изучают друг друга и формируют стратегии и тактики взаимодействия. Потом наступает этап обмена информацией и формирования отношений. Представители разных культур используют систему своих национальных ценностей для регуляции эмоций и поведения. Культурный интеллект позволяет этнофорам использовать не только нормы регуляции своей нормативно-ценностной системы, но и опираться на систему представителей других культур, принимая во внимание психологические характеристики их культуры. Результатом как раз становится более успешное межкультурное взаимодействие.

Культурный интеллект рассматривается как:

- способность плодотворно взаимодействовать с представителями других и чужих культур и успешно справляться с новыми поликультурными условиями [15. Р. 280];
- способности, развитые вне культурных границ [16. Р. 141];
- способность личности эффективно взаимодействовать в новых культурных условиях [17. Р. 89];
- способности личности, позволяющие ей реализовывать успешную межкультурную коммуникацию [18. Р. 102].

Когнитивная модель культурного интеллекта рассматривается как комплексная и включает в себя целостную систему навыков и знаний, которые связаны с культурными метакогнициями: знание о культуре и межкультурном взаимодействии; межкультурные навыки; культурные метакогниции или культурные метакогнитивные способности. Более высокий уровень культурного интеллекта может быть достигнут за счет межкультурного взаимодействия [19. Р. 151].

**Организация и методы исследования.** Стратегии когнитивной регуляции эмоций исследовались с помощью опросника «Когнитивная регуляция эмоций» Н. Гарнефски, В. Крайг (в адаптации О.Л. Писаревой, О.Л. Гриценко). Для выявления показателей культурного интеллекта был применен опросник «Шкала культурного интеллекта» К. Эрли, С. Анга (в адапта-

ции Е.В. Беловол, К.А. Шкварило, Е.М. Хворовой). Для иностранных студентов использовались оригинальные тексты на английском языке. В качестве вспомогательного метода применялось включенное наблюдение. Методы математической обработки данных представлены описательной статистикой, непараметрической статистикой, корреляционным анализом. Программное обеспечение: Microsoft Excel, IBM SPSS Statistics Version 20.

Исследование проводилось на базе Российского университета дружбы народов. В нем приняли участие российские и нигерийские студенты в возрасте 19–35 лет. Общий объем выборки – 87 человек (43 российских и 44 нигерийских студента).

**Обсуждение результатов исследования.** На первом этапе анализа нами были рассмотрены особенности компонентов культурного интеллекта студентов. Преобладающим является «Когнитивный компонент» (3,69), далее следуют шкалы «Поведенческий компонент» (2,74), «Мотивационный компонент» (2,52) и «Метакогнитивный компонент» (1,05). Доминирование когнитивного компонента культурного интеллекта предполагает способность к распознаванию культурных сигналов, направленность на получение знаний об иной культуре (ценностях, традициях, обычаях), понимание культурных последствий общения. Когнитивный аспект культурного компонента – это способность интегрировать в своем сознании различные культурные сферы, проживать различные культурные модели, умение говорить на разных «культурных» языках, предвидеть последствия своих слов и действий в общении с представителем другой культуры.

Средние ранги метакогнитивного, когнитивного и мотивационного компонентов в выборке нигерийских студентов превышают средние ранги этих компонентов в выборке российских студентов. Нигерийские студенты отличаются более выраженным осознанием себя как субъектов, включенных в чужую культурную среду, мотивационной готовностью к взаимодействию с людьми других национальностей в чужой для них стране. По шкале поведенческого компонента наблюдается обратная тенденция. Средний ранг по этому компоненту выше в российской студенческой выборке, что говорит о способности российских студентов

проявлять более гибкое вербальное и невербальное поведение в процессе межкультурной коммуникации. Математическая обработка при помощи критерия Манна – Уитни выявила достоверные различия по шкалам «метакогнитивный компонент» ( $U = 46,5$ ,  $p = 0,000$ ); «когнитивный компонент» ( $U = 14,5$ ,  $p = 0,000$ ); «мотивационный компонент» ( $U = 153,5$ ,  $p = 0,002$ ).

Далее нами были исследованы стратегии когнитивной регуляции эмоций. Преобладающими стратегиями являются шкалы «Принятие» (7,45), «Положительная фокусировка» (6,11), «Помещение в перспективу» (6,09) и «Обвинение других» (2,99). Результаты сравнительного анализа показали, что у российских студентов в качестве доминирующих стратегий выступают стратегии «катастрофизация» и «обвинение», а у нигерийских студентов преобладают «положительная фокусировка» и «позитивный пересмотр». Математическая обработка при помощи критерия Манна–Уитни выявила достоверные различия по следующим шкалам: «Положительная фокусировка» ( $U = 44,5$ ,  $p = 0,000$ ), «Перефокусировка» ( $U = 140,5$ ,  $p = 0,001$ ), «Позитивный пересмотр» ( $U = 73,5$ ,  $p = 0,000$ ), «Помещение в перспективу» ( $U = 102,5$ ,  $p = 0,000$ ), «Катастрофизация» ( $U = 61,0$ ,  $p = 0,000$ ), «Обвинение других» ( $U = 124$ ,  $p = 0,000$ ). Российские студенты чаще приписывают произошедшим событиям глобальный масштаб, склонны преувеличивать негативные последствия случившегося. При регуляции эмоционального состояния они сосредотачиваются на интерпретации значения события, фокусируются на собственной негативной роли, склонны винить себя. Нигерийские студенты не склонны катастрофизировать жизненные события, что связано с особенностями нигерийской культуры. Они легче принимают и справляются со стрессовыми и негативным событиям, которые стараются анализировать в более позитивном ракурсе, чем российские студенты.

Корреляционный анализ результатов исследования по методикам с использованием коэффициента корреляции Спирмена позволил выявить статистически значимые взаимосвязи между исследуемыми характеристиками отдельно по каждой выборке студентов (табл. 1).

Таблица 1

Статистически значимые коэффициенты корреляции показателей культурного интеллекта и стратегий когнитивной регуляции эмоций (российская выборка)

Показатель	Положительная фокусировка	Перефокусировка	Позитивный пересмотр	Помещение в перспективу	Сосредоточение	Обвинения других
Метакогнитивный компонент		0,314*			–0,356*	–0,445**
Когнитивный компонент		0,361*	0,297*	0,358*		
Поведенческий компонент	0,297*					

\* корреляция значима на уровне 0,05 (двухсторонняя).

\*\*корреляция значима на уровне 0,01 (двухсторонняя).

Шкала «Метакогнитивный компонент» имеет положительную связь с параметром «Перефокусировка», и отрицательную корреляцию со шкалами «Сосредоточение» и «Обвинения других». Российские

студенты, владея знаниями о культурно допустимых правилах взаимодействия с представителем другой страны, в большей мере направлены на изменение фокуса той или иной ситуации, не склонны к сосре-

доточению на этой ситуации и обвинении в ней другого. Можно предположить, что контроль за культурно неприемлемым поведением будет приводить к снижению напряженных моментов, связанных с непониманием культурных различий.

Шкала «когнитивный компонент» положительно коррелирует с шкалами «Положительная фокусировка», «Перефокусировка», «Позитивный пересмотр» и «Помещение в перспективу». Чем больше российские студенты узнают о культурных системах, ценностях и нормах представителей других стран, сохраняя собственную культурную идентичность, тем в большей мере они используют положительные стратегии эмоционального реагирования.

Шкала «Поведенческий компонент» также положительно связана с показателем «Положительная фокусировка». Способность к изменению собственного поведения на вербальном и невербальном уровнях в соответствии с принятыми нормами другой культуры способствует позитивной эмоциональной направленности. Российские студенты, стремящиеся создать собственный положительный образ как представителя определенной культуры, в большей степени склонны свести к минимуму неправильное восприятие человека другой национальности и понять коммуникативное поведение представителей другой культуры.

Далее проанализируем результаты корреляционного анализа для выборки нигерийских студентов.

Таблица 2

Статистически значимые коэффициенты корреляции показателей культурного интеллекта и стратегий когнитивной регуляции эмоций (нигерийская выборка)

Показатель	Положительная фокусировка	Перефокусировка	Позитивный пересмотр	Помещение в перспективу	Катастрофизация
Метакогнитивный компонент	0,406**	0,383**	0,424**	0,506***	-0,516***
Когнитивный компонент	0,458**		0,456**	0,358*	-0,585***
Мотивационный компонент	0,353*		0,321*		-0,293*

\*\*\*корреляция значима на уровне 0,001 (двухсторонняя).

\*\*корреляция значима на уровне 0,01 (двухсторонняя).

\* корреляция значима на уровне 0,05 (двухсторонняя).

Шкала «Метакогнитивный компонент» имеет положительную связь с такими шкалами: «Положительная фокусировка», «Перефокусировка», «Позитивный пересмотр», «Помещение в перспективу» и отрицательную корреляцию со шкалой «Катастрофизация». Нигерийские студенты осознают необходимость в знаниях о выборе стратегии взаимодействия с представителями других культур, важность контроля над неприемлемым поведением. У студентов, понимающих культурные различия, меньше отрицательных установок, критики, негативных чувств и мыслей об иной культуре и ее представителях. Они приписывают положительное значение контакту с иной культурой и их представителями, с точки зрения личного роста. В дополнение к данному описанию на основании анализа литературы по истории и культуре нигерийского народа, а также результатов включенного наблюдения можем сказать, что нигерийские студенты чаще принимают негативные события. Опора на религиозные убеждения позволяет преодолевать трудности, выступает основанием для реагирования на ситуации, выходящие за рамки человеческих возможностей. Даже когда негативные события в жизни и безответные молитвы приводят к разочарованию, у нигерийских студентов остается уверенность в смысле страданий и принятии ситуации.

Шкала «Когнитивный компонент» положительно коррелирует со шкалами «Положительная фокусировка», «Перефокусировка», «Позитивный пересмотр», «Помещение в перспективу» и отрицательно со шкалой

«Катастрофизация». Чем больше у студентов знаний о культурных системах, ценностях и культурных нормах, которые позволяют адаптироваться к разным культурным моделям, тем меньше будут проявляться предубеждения, касающиеся чужой культуры, и негативные эмоции в отношении представителей других стран или отдельной конфликтной ситуации.

Шкала «Мотивационный компонент» имеет положительную связь со шкалами: «Положительная фокусировка», «Позитивный пересмотр», а также отрицательную корреляцию с шкалой «Катастрофизация». Студенты, мотивированные на познание другой культуры, повышение личностной эффективности в процессе взаимодействия, демонстрируют положительное восприятие соучастника другой культуры.

**Выводы.** Таким образом, несмотря на описанные специфические особенности взаимосвязи культурного интеллекта и когнитивной регуляции эмоций у представителей российской и нигерийской выборок, следует обратить внимание на устойчивые положительные корреляции компонентов культурного интеллекта и позитивных стратегий эмоционального реагирования.

Результаты исследования позволяют говорить о том, что развитие культурного интеллекта способствует более эффективной социокультурной адаптации с представителями чужой культуры или в культурно различающихся ситуациях; поддерживает позитивную межкультурную коммуникацию.

Обучаясь в РУДН, студенты знакомятся с нормами, правилами и особенностями функционирования в

другой культурной среде. Специально организованная деятельность по формированию межкультурной компетентности способствует развитию эмоциональной устойчивости к особенностям чужой культуры, проявлению открытости, интереса в общении с собеседником.

Областью применения результатов данного исследования стало их включение в учебно-воспитательный процесс вуза, в программу дополнительного образования тьюторов по воспитательной работе, реализации тренинговых адаптационных программ. Среди технологий, которые нами используются в работе с иностранными студентами, следует отметить авторские билингвальные адаптационные тренинги, разрабатываемые с учетом социокультурных и этнических особенностей студентов академических групп из разных стран приема факультета русского языка и общеобразовательных дисциплин, которые готовятся к поступлению на программы бакалавриата. Тренинги проводятся ежегодно в начале учебного года в рамках комплекса мероприятий университета, направленных на укрепление толерантности: национальных и ин-

тернациональных, культурных, творческих, спортивных мероприятий. Цели тренингов: создание условий для эффективной социокультурной адаптации иностранных студентов, развитие навыков эффективного межличностного взаимодействия с представителями разных культур, актуализация адаптационных копинг-стратегий, стратегий когнитивной регуляции эмоций, развитие групповой сплоченности. В ходе тренингов применяются групповая, в том числе в подгруппах и микрогруппах, и индивидуальная формы. Методы работы включают в себя: дискуссионные (групповая дискуссия, интеллектуальная разминка), методы формирования социальной перцепции, методы артпедагогики и арт-терапии, методы аудиовизуальной и медиакommunikации, психологические упражнения, психотехнические игры. Проведение билингвальных тренингов способствует благоприятному включению иностранных студентов в образовательный процесс, формированию положительного опыта межкультурного взаимодействия с представителями различных культур, расширению представления о культуре нашей страны, развитию культурного интеллекта.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Иванова М.И. Социально-психологическая адаптация иностранных студентов к высшей школе России : дис. ... д-ра психол. наук. СПб. : СПбГТУ, 2001.
2. Моднов С.И., Ухова Л.В. Проблемы адаптации иностранных студентов, обучающихся в техническом вузе // Ярославский педагогический вестник. 2013. Т. 1 (Гуманитарные науки). № 2. С. 111–115.
3. Кривцова И.О. Социокультурная адаптация иностранных студентов к образовательной среде российского вуза (на примере Воронежской государственной медицинской академии им. Н.Н. Бурденко) // Фундаментальные исследования. 2011. № 8 (1). С. 284–288.
4. Поздняков И.А. Проблемы адаптации иностранных студентов в России в контексте педагогического сопровождения // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. 2010. № 121. С. 161–166.
5. Вершинина Т.С., Кочева О.Л. Социокультурная адаптация иностранных студентов с помощью методов интерактивного обучения в условиях интернационализации образовательной среды вуза // Педагогическое образование в России. 2016. № 5. С. 153–158.
6. Иванова О.А. Формирование учебно-профессиональной Я-концепции иностранных студентов с разным уровнем межкультурной адаптации : автореф. дис. ... канд. психол. наук. Курск, 2013.
7. Гребенникова И.А. Педагогическое сопровождение адаптации иностранных студентов в российском вузе (на примере китайских студентов) : автореф. дис. ... канд. пед. наук. Комсомольск-на-Амуре, 2010. 21 с.
8. Максимчук Е.Д. Социально-психологическое сопровождение межкультурной адаптации иностранных студентов // Вестник ТГПУ. 2015. № 11 (164). С. 87–92.
9. Garnefski N. The Cognitive emotion regulation questionnaire: psychometric features and prospective relationships with depression and anxiety in adults // European Journal of Psychological Assessment. 2007. № 23. P. 141–149.
10. Earley P.C., Ang S. Cultural intelligence: individual interactions across cultures. Stanford : Stanford University Press, 2003. P. 65–76.
11. Gross J.J., Thompson R.A. Emotion regulation: conceptual foundations. New York : Guilford Press, 2007. P. 27.
12. Gross J.J. The emerging field of emotion regulation: an integrative review // Review of General Psychology. 1998. Vol. 2, № 3. P. 271–291.
13. Moon S. East meets west: The cultural relativity of emotional intelligence. University of Toronto Copyright, 2011. 175 p.
14. Мацумото Д. Культура и эмоции // Психология и культура / под ред. Д. Мацумото. СПб. : Питер, 2003. С. 279–315.
15. Thompson R.A. Emotional regulation and emotional development // Educational Psychology Review. 1991. № 3. P. 269–307.
16. Earley P.C., Mosakowski E. Cultural Intelligence. Harvard: Harvard Business Review, 2004. P. 139–146.
17. Peterson B. Cultural Intelligence: A guide to working with people from other cultures. Boston, MA : Intercultural Press, 2004. P. 89.
18. Earley P.C., Peterson R.S. The elusive cultural chameleon: Cultural intelligence as a new approach to intercultural training for the global manager // Academy of Management Learning & Education. 2004. № 3 (1). P. 100–115.
19. Crowne K.A. The relationships among social intelligence, emotional intelligence and cultural intelligence // Organization Management Journal. 2007. № 6. P. 148–163.

Статья представлена научной редакцией «Педагогика» 21 июня 2018 г.

## Cultural Intelligence and Strategies of Cognitive Regulation of Emotions as Factors of Foreign Students' Sociocultural Adaptation While Studying in an International University

*Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta – Tomsk State University Journal*, 2019, 448, 193–198.

DOI: 10.17223/15617793/448/24

**Nina L. Sungurova**, RUDN University (Peoples' Friendship University of Russia) (Moscow, Russian Federation). E-mail: sungurovanl@mail.ru

**Indiana Pejic**, Leadership Advocacy Center (Abuja, Nigeria). E-mail: indiana.pejic@mail.ru

**Keywords:** sociocultural adaptation; cognitive regulation of emotions; cultural intelligence; foreign students.

The specificity of educational work in an international university implies knowledge of cultural differences of the expression and regulation of emotions, which can become an obstacle to a positive intercultural understanding. In this regard, cultural intelligence is important as it ensures the success of intercultural relations. The aim of the study is to identify the features of the relationship of cog-

nitive regulation of emotions and cultural intelligence of Russian and Nigerian students in the context of intercultural communication. The research was conducted on the basis of the Peoples' Friendship University of Russia. The participants were Russian and Nigerian students aged 19–35. The total sample size was 87 people. The strategies of the cognitive regulation of emotions were studied using the Cognitive Regulation of Emotions questionnaire by N. Garnefski and W. Craig (in the Russian adaptation by O. Pisareva and A. Gritsenko). The Cultural Intelligence Scale questionnaire by P.C. Earley and S. Ang (in the Russian adaptation by E. Belovol, K. Shkvarilo, E. Khvorova) was used in order to identify indicators of cultural intelligence. The cognitive component of cultural intelligence proved to prevail in the students who participated in the research. The dominance of this component involves the ability to recognize cultural signals, focus on obtaining knowledge about a different culture (values, traditions, customs), and the understanding of the cultural consequences of communication. Nigerian students are distinguished by a more pronounced awareness of themselves as subjects included in a foreign cultural environment, by a motivational readiness to interact with people of other nationalities in a foreign country. The dominant strategies of the cognitive regulation of emotions for the Russian students are the strategies of “catastrophising” and “accusation”, while “positive focus” and “positive revision” prevail among the Nigerian students. The Russian students more often attribute a global scale to the events that have occurred, tend to exaggerate the negative consequences of what has happened. When regulating their own emotional state, they mostly focus on interpreting the meaning of the event, they focus on their own negative role, tend to blame themselves. The Nigerian students are not inclined to catastrophize life events, which is associated with the peculiarities of Nigerian culture. They accept and cope more easily with stressful and negative events that they try to analyze in a more positive perspective than Russian students. The article describes the specific features of the relationship of cultural intelligence and cognitive regulation of emotions among representatives of the Russian and Nigerian students. The authors pay special attention to stable positive correlations of the components of cultural intelligence and positive strategies of emotional response.

## REFERENCES

1. Ivanova, M.I. (2001) *Sotsial'no-psikhologicheskaya adaptatsiya inostrannykh studentov k vysshey shkole Rossii* [Socio-psychological adaptation of foreign students to higher education institutes in Russia]. Psychology Dr. Diss. St. Petersburg.
2. Modnov, S.I. & Ukhova, L.V. (2013) Problems of Adaptation of Foreign Students Studying in the Technical University. *Yaroslavskiy pedagogicheskiy vestnik – Yaroslavl Pedagogical Bulletin*. 1 (2). pp. 111–115. (In Russian).
3. Krivtsova, I.O. (2011) Social and Cultural Adaptation of Foreign Students to Educational Medium of the Russian High School (On the Example of the Voronezh State Medical Academy of N.N. Burdenko). *Fundamental'nye issledovaniya – Fundamental Research*. 8 (1). pp. 284–288. (In Russian).
4. Pozdnyakov, I.A. (2010) The Issues of Adaptation of Foreign Students in Russia in the Context Pedagogical Support. *Izvestiya Rossiyskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta im. A.I. Gertsena – Izvestia: Herzen University Journal of Humanities & Sciences*. 121. pp. 161–166. (In Russian).
5. Vershinina, T.S. & Kocheva, O.L. (2016) Sociocultural Adjustment of Foreign Students by Means of Interactive Teaching Methods in the Context of Internationalization of the University Education. *Pedagogicheskoe obrazovanie v Rossii – Pedagogical Education in Russia*. 5. pp. 153–158. (In Russian).
6. Ivanova, O.A. (2013) *Formirovanie uchebno-professional'noy Ya-kontseptsii inostrannykh studentov s raznym urovnem mezhkul'turnoy adaptatsii* [Formation of the educational and professional I-concept of foreign students with different levels of intercultural adaptation]. Abstract of Psychology Cand. Diss. Kursk.
7. Grebennikova, I.A. (2010) *Pedagogicheskoe soprovozhdenie adaptatsii inostrannykh studentov v rossiyskom vuze (na primere kitayskikh studentov)* [Pedagogical support for the adaptation of foreign students in a Russian university (by example of Chinese students)]. Abstract of Pedagogy Cand. Diss. Komsomolsk-on-Amur.
8. Maksimchuk, E.D. (2015) The social and psychological support of foreign students' cross-cultural adaptation. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta – Tomsk State Pedagogical University Bulletin*. 11 (164). pp. 87–92. (In Russian).
9. Garnefski, N. (2007) The Cognitive emotion regulation questionnaire: psychometric features and prospective relationships with depression and anxiety in adults. *European Journal of Psychological Assessment*. 23. pp. 141–149.
10. Earley, P.C. & Ang, S. (2003) *Cultural Intelligence: Individual Interactions Across Cultures*. Stanford: Stanford University Press. pp. 65–76.
11. Gross, J.J. & Thompson, R.A. (2007) *Emotion Regulation: Conceptual Foundations*. New York: Guilford Press, P. 27.
12. Gross, J.J. (1998) The emerging field of emotion regulation: an integrative review. *Review of General Psychology*. 2 (3). pp. 271–291.
13. Moon, S. (2011) *East Meets West: The Cultural Relativity of Emotional Intelligence*. PhD Thesis. University of Toronto.
14. Matsumoto, D. (2003) Kul'tura i emotsii [Culture and emotions]. In: Matsumoto, D. (ed.) *Psikhologiya i kul'tura* [Culture and Psychology]. Translated from English. St. Petersburg: Piter. pp. 279–315.
15. Thompson, R.A. (1991) Emotional regulation and emotional development. *Educational Psychology Review*. 3. pp. 269–307.
16. Earley, P.C. & Mosakowski, E. (2004) *Cultural Intelligence*. Harvard: Harvard Business Review. pp. 139–146.
17. Peterson, B. (2004) *Cultural Intelligence: A Guide to Working with People from Other Cultures*. Boston, MA: Intercultural Press.
18. Earley, P.C. & Peterson, R.S. (2004) The elusive cultural chameleon: Cultural intelligence as a new approach to intercultural training for the global manager. *Academy of Management Learning & Education*. 3 (1). pp. 100–115.
19. Crowne, K.A. (2007) The relationships among social intelligence, emotional intelligence and cultural intelligence. *Organization Management Journal*. 6. pp. 148–163.

Received: 21 June 2018